

EL TIEMPO

SE PUBLICA todos los días del año EXCEPTO DIAS DE DOMINGOS Y FERIADOS

TELÉFONO N° 267 Apartado del Correo N. 273

EDICION DE LA TARDE

AÑO III - Número 835

Quito, República del Ecuador

Viernes 12 de Agosto de 1904

GRAN HOTEL DE FRANCA

Fatá situado en la hermosa plaza Sucre (Santo Domingo), á la entrada del centro de la ciudad. Cuenta con un local á propósito y presta toda comodidad, teniendo la higiene necesaria. El servicio es de lo mejor, pues ha sido renovado por completo; y se ofrece al público esmero y prontitud.

Posee piezas elegantes de diversos precios (pero siempre módicos) y hay baños de chorro y ducha.

GRAN RESTAURANT.—Prepáranse comidas á la americana y europea, y también banquetes, previo aviso anticipado. Se admiten pensionistas y se sirve á la carta.

El establecimiento tiene billar y un surtido selecto de licorinos finos importados directa y exclusivamente para la casa. Especialidad en vinos legítimos franceses. Alumbrado de luz eléctrica.

Se habla español, inglés, francés y alemán. Teléfono N° 79

El propietario

ADOLFO KELSCH.

Quito, 8 de Agosto de 1903—1 año

Contra la BUBONICA

En la "Ferreteria y Plomeria" establecida bajo los altos de la casa de la señora Valentín en Enriquez viuda de Yépez, carrera de Guayaquil [una cuadra antes de la Plaza del Teatro] acaban de llegar los siguientes artículos:

Excusados de porcelana, servicio completo, con válvulas, último modelo, listos para colocarlos; los hay de varios sistemas y precios.

Tubos de hierro, el diámetro interno de un 1/4 de pulgada long. esa, de 1/4 de 1, de 1 y 1/4, de 1 y 1/2, de 3, de 4, de 5 y de 6 pulgadas.

Estos tubos son adecuados para poner agua en las casas, recibiendo los desagües de los techos y los excusados.

Bombas de mano para regadío de jardines y para levantar el agua hasta la altura de 40 varas.

Trampas para patios, sistema sifón letrina, de varios diámetros, á precios muy baratos.

Sifones para lavaderos de cocina con tapones de bronce, al ínfimo precio de diez sures

Zinc en planchas, de todo número

Libros para contabilidad superior. (Diario, Mayor y Caja) precio baratísimo.

Silleteros de doblés, sistema americano.

Muebles de Viena varias clases, á precios los más bajos de la plaza

Tripes de Bruselas de \$ 3.40 á 2.40 los de 3.40 á 3, y corriente calidad á \$ 1.80.

ATENCIÓN:

Las personas que deseen librarse de los trabajos de colocación de tubería, excusados &c. pueden entenderse con el señor Miguel Ortiz, quien cuenta con un entendido mecánico para esta clase de trabajos. Al señor Ortiz se le puede ver en la misma "Ferreteria y Plomeria". Carrera de Guayaquil N° 95, letra C. una cuadra antes de la Plaza del Teatro, casa de la Señora. Valentín Enriquez viuda de Yépez. Quito, Junio 30 de 1904.—3 m.

Hotel "El Comedor"

GRAN RESTAURANT

Cantina provista de vinos legítimos, cerveza de las mejores marcas y licorinos superfinos.

Comidas á la española, criolla, francesa é italiana.

Habitaciones cómodas y elegantes.

Aseo, prontitud y esmero en el servicio.

Se admiten abonados.

Especialidad en Banquetes.

El Hotel "El Comedor" es el más central; el más próximo á los Ministerios, Casa Presidencial, y Oficinas de Correos, Telégrafos y Teléfonos; es el preferido por las personas y familias de buen tono.

El Hotel "El Comedor" ha habierzo ya al servicio, en la carrera Guayaquil UNA GRAN SUCURSAL, con un espléndido baño de nautación con ocho hermosos baños de duchas y con cinco de aguas termales.

"El Comedor"; Carrera de Venezuela, N° 54; Teléfono N° 270; Apartado, N° 243

Sucursal y Baños: Carrera de Guayaquil, N° 719; Teléfono N° 140

El Proprietario—Valentín Conalejas. Quito, Satiembre 9 de 1903. 1 m

"LA PARRA"
Carrera de Venezuela; bajos de la casa Arul
Depósito de vinos legítimos de Chile Perú y España, todos de la mejor calidad. Además posee vinos de champagne y de uvas maceradas, inclusive la inmigrable de la V. Cienet Pomerol.
También tiene fuertes depósitos de Italia y Pisco de Ica (Perú) en barriles cajas y botellas, así como Mayorca de Guayaquil, en estos mismos envases.
Única depósito de la famosa cerveza Matrimonio Civil
Todo por mayor y menor, á PRE LOS SIN COMPLETENCIA

Veinte años de reumatismo aliviado en 2 meses

La mejor prueba de la eficacia de un medicamento está en los resultados en casos crónicos. Las Fíldoras Rodadas del Dr. Williams obtienen resultados que no en vano se llaman maravillosos, pero su frecuencia es tal que ya no disminuía la atención sino de las pocas personas que no han tenido ocasión de conocerlos por el ú pariente ó amigo las pocas de este remedio universal.
Viviente años de reumatismo representada la acumulación de ácidos envenenadores en la sangre en grado tal que los que no conocen la ciencia son incapaces de admitir. Que fuera posible corregir y dominar una dolencia adquirida durante el transcurso de 20 años parece quimérico y así se consideraba por muchos reumáticos que atribuyen su dolencia á la consecuencia anterior de los años. Pero continuando el tratamiento por algún tiempo y siguiendo una vida metódica se evita el retorno de la penosa enfermedad.
He aquí una carta que vale la pena de leerse. Su remitente es señor Benito Hago, su domicilio Proprietario de la Ciudad de Corrientes, y residente en la misma, se explica perfectamente en las siguientes líneas:
"El que suscribe, de nacionalidad española, natural de la provincia de Pontevedra, de setenta y tres años de edad y de estado viudo, domiciliado en Corrientes, (capital del mismo nombre) durante 42 años hace constar que ha sufrido durante veinte y cinco años, no le fue posible obtener mejoría por los medios aconsejados por la ciencia resuiviéndose en último caso hacer uso de las renombradas Fíldoras del Dr. Williams para Fiebre y Fiebre.
Las Fíldoras me aliviaron con sólo media docena de botellas en dos meses de tratamiento. Sin embargo en realidad sorprendente, no solamente en el tenor reumático sino también ha mejorado el organismo en general en la vida y desvanecimiento del Corrientes, por lo que le obligo la gratitud hacia el autor de tan poderoso remedio á suscribir este artículo y autorizarlo en el mismo en la forma que le parezca para su publicidad.
BENITO HAGO LAGO
Tratado—A. Regués Tabares
el Sr. Ricardo Morán,
el Sr. Isaac J. Parake.
Las Fíldoras Rodadas del Dr. Williams son un específico infalible para la parálisis, reuma, babil de San Vito, neuralgia reumática, osteodinia, dolor de cabeza nervioso, palpitación del corazón, indigestión y del pecho, anemia y palidez, frialdad de manos y pies irregularidad en las funciones mensuales de las mujeres y toda clase de dolencias en ambos sexos. Son inmejorables para las enfermedades de los hombres, causadas por indiscreción de la juventud, exceso de trabajo ó estudio, etc.
Hay muy pocas botellas donde no se vendan las Fíldoras Rodadas del Dr. Williams. Cualquiera persona que tenga dificultad en adquirir se debe dirigir á la Dr. Williams Medicine Co., Schenectady, N. Y., Estados Unidos y no le diré caso cuando con un departamento médico para atender gratuitamente á las consultas de los pacientes donde quiera que se encuentren. Corresponsales en castellano ó inglés: Pídanse un libro que se enviará gratuitamente y franco de portes

Establecimiento premiado con la sobresaliente MEDALLA de ORO en la Exposición de Quito
SASTRERIA NACIONAL DE BENJAMIN N. PAZMINO
Tiene la venta excelente ropa fina de duelo y de toda clase.
Posee un magnífico surtido de casimires, y se trabaja con materiales finos, con prontitud y esmero, á gusto del client.
El Establecimiento se halla situado en la Carrera de Guayaquil, casa N.º 10 letras A. B.
Quito, 22 de Diciembre de 1903.—3 m.

Argentina N.º 484
tra el conductor á recoger los billetes... quita la gorra y hace dos profundas "k-w-t-ws" ó inclinaciones. Esta costumbre se repite al llegar á cada pasaje ó para pedir el billete. Sólo quien tenga vista sabe que un tren japonés lleva gente, porque en los vagones no se habla un sola palabra. El mismo silencio reina en los ferrocarriles cargados de tropas con destino á la guerra. Entra la gente, se sienta en cuclillas, como se ha dicho, con excepción de la oficialidad, que lo hace á la europea, y queda el vagón convertido en tumba.

T aducimos de The Chilean Times:
Es un monumento de piedra de cinco frentes de apariencia característica y colocado en la cima de un terraplén ó promontorio de 90 pies de elevación 1720 pies de circunferencia. La superestructura tiene 12 pies de alto y consiste de un pedestal de 12 pies cuadrados que soporta un cubo con un letrero anterior tallado en cada una de sus cuatro caras; en seguida una esfera y luego una curva pagoda coroada de dos esferas; de la parte de piedra superior en punta.

El terraplén se hizo para contener los muchos miles de orejas y narices de los muertos coreanos y sus aliados; que los japoneses trajeron como trofeo de su invasión á Corea en 1592-98.

La horrible costumbre de los vencedores de separar las cabezas de los cuerpos de sus enemigos, que no habían sido decapitados en batallas, reunir en un gran montón y en seguida contarlas oficialmente.

Ogarruchi, escritor japonés, digno de fé que por la guerra y que fue también el que el mudo alore, ha comulgado que el número de esos horrible trofeos ó signos gloriosos, como les gustaba llamarlos á los japoneses, alcanzó á 214 752, entre pondidos á los coreanos 185 788 y 29 014 sus aliados los chinos.

Todos estos fueron despojados de sus orejas y narices, que una vez cortadas, se empacquetaron en sacos en barriles y llevadas al japon para formar la gran tumba de orejas de Koto.

Japonerías

Cuando una señora de Japón entra en un ferrocarril del Japón lo primero que hace es descalzarse; luego se pone al asiento, y en seguida se sienta modestamente en cuclillas, como hacen todos los orientales y también los indios de América no así mutilados á los cultivos de Europa; enciende un cigarrillo ó una pipa, enciende y tira un par de buenas fumadas. Al en-

tratar el conductor á recoger los billetes... quita la gorra y hace dos profundas "k-w-t-ws" ó inclinaciones. Esta costumbre se repite al llegar á cada pasaje ó para pedir el billete. Sólo quien tenga vista sabe que un tren japonés lleva gente, porque en los vagones no se habla un sola palabra. El mismo silencio reina en los ferrocarriles cargados de tropas con destino á la guerra. Entra la gente, se sienta en cuclillas, como se ha dicho, con excepción de la oficialidad, que lo hace á la europea, y queda el vagón convertido en tumba.

T aducimos de The Chilean Times:
Es un monumento de piedra de cinco frentes de apariencia característica y colocado en la cima de un terraplén ó promontorio de 90 pies de elevación 1720 pies de circunferencia. La superestructura tiene 12 pies de alto y consiste de un pedestal de 12 pies cuadrados que soporta un cubo con un letrero anterior tallado en cada una de sus cuatro caras; en seguida una esfera y luego una curva pagoda coroada de dos esferas; de la parte de piedra superior en punta.

El terraplén se hizo para contener los muchos miles de orejas y narices de los muertos coreanos y sus aliados; que los japoneses trajeron como trofeo de su invasión á Corea en 1592-98.

La horrible costumbre de los vencedores de separar las cabezas de los cuerpos de sus enemigos, que no habían sido decapitados en batallas, reunir en un gran montón y en seguida contarlas oficialmente.

Ogarruchi, escritor japonés, digno de fé que por la guerra y que fue también el que el mudo alore, ha comulgado que el número de esos horrible trofeos ó signos gloriosos, como les gustaba llamarlos á los japoneses, alcanzó á 214 752, entre pondidos á los coreanos 185 788 y 29 014 sus aliados los chinos.

Todos estos fueron despojados de sus orejas y narices, que una vez cortadas, se empacquetaron en sacos en barriles y llevadas al japon para formar la gran tumba de orejas de Koto.

CONTRA LA BUBONICA

Cualquiera persona que pudiera hacer en su propia casa, compra el gran Hotel Restaurante Americano, situado en la carrera del Cantón "Mejía".

La proximidad á esta capital y la próxima llegada del Ferrocarril, hacen costoso este negocio.

El Sr. Benjamín N. Pazmino, que tiene un taler de sastaría, en la carrera de Guayaquil, es el encargado para arreglar las bases del negocio.
Benjamín Pazmino
Quito 15 de Agosto 1904. 3 m

ZAPATERIA

La Juventud de Quito

En este acreditado establecimiento situado en la Carrera Venezuela, a casa del Sr. Bolívar Peña, encontrará usted únicamente el público un elegante surtido de zapatos para hombres y señoras trabajados con gran esmero y esmero material.

Se trabaja también sobre medida al gusto del interesado y con la mayor puntualidad a precios módicos.

Rosendo Guerrero S.

Julio 1.º de 1904 B. M.

Cortese Esa Tos!

Toda tos indama irrita la garganta. Toda tos congestiva ha menoscabo de los pulmones. Pues hay que evitar este daño a la garganta y pulmones. Hay que darlos descanso para que cicatricen las partes afectadas, para lo cual no hay como el

Pectoral de Cereza del Dr. Ayer

Desde que se toma la primera dosis sobreviene el sosiego y el descanso, cesa el coqueo de la garganta, el espasmo diafragma, los los desajustes. No se aguarda hasta que venga la pulmonía y la tisis, sino alivian sin demora el resaca.

El Pectoral de Cereza del Dr. Ayer cura porque sus tria. Alivia al mismo del desajuste, calma la inflamación y efectúa una curación pronta y segura. Empleese á tomarse á tiempo, es el gran preventivo para todos los desarreglos graves de los pulmones.

Protege en guardis contra las imitaciones baratas. Véase que el nombre de Pectoral de Cereza del Dr. Ayer está vaciado en el frasco.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., E. U. A. **LAS PILDORAS DEL DR. AYER CURAN LA BILIOSIDAD.**



Cigarrillos PROGRESO

PREVENCIÓN A LOS CLIENTES DE ESTA ACREDITADA MARCA

Para evitar que sean sorprendidos con falsificaciones se les llama la atención sobre las siguientes características de esta marca:

La forma exágena del cigarrillo que le dá la elaboración á máquina, muy distinta del que se hace á mano, que es redondo.

La manera como está terminados sus extremos; y

La calidad superior y especial del papel y de la picadura que emplea.

Quito, Abril 1.º de 1903.—N.º 87.

GRANULADO de **OVO LECITHINE BILLON** al GRAGEAS

MEDICACIÓN FOSFÓREA

que ha dado los mejores resultados en todos los ensayos hechos por las autoridades médicas francesas y en los hospitales de París contra las Enfermedades siguientes:

NEURASTENIA, TRABAJO EXCESIVO, CONVALESCENCIA, RAQUITISMO, ESCRÓFULAS, DETENCIÓN DE CRECIMIENTO, CLORO-ANEMIA, FOSFATURIA, DIABETES, etc.

F. BILLON, Farmacéutico, 46, rue Pierre-Charron, 46 PARIS

Depósito en Quito - BOTICA NACIONAL de MARIANO O. BARRIGA.

EL TIEMPO



EDICIÓN de QUITO

Diario de la tarde político, literario y noticioso.

SE publica todos los días del año, excepto los feriados.

TIENE agentes en todas las ciudades y en casi todos los pueblos de la República en algunas ciudades del extranjero.

SUSCRIPCIONES.

En Quito no tiene suscriptores y en provincias y en el exterior, según la siguiente

TARIFA

PROVINCIAS

EXTERIOR

Edición de la tarde \$ 1 mensual Edición de la tarde \$ 1 oro mensual

PUBLICACIONES

En la sección INTERESES GENERALES, la columna..... \$ 50.00

En la sección COMUNICADOS, cuando se publique la firma de

responsabilidad, la columna..... 20.00

Y cuando se publique sólo con pseudónimos..... 25.00

RECLAMOS

Por cada palabra..... 2.00

Hasta quince veces, quince centavos el centímetro lineal á una

columna. Hasta 30 veces, diez centavos.

En la 2.ª página, los precios son dobles.

OFICINAS y TALLERES

Carrera de Venezuela bajo del Cub Ecuador—Teléfono No 267.—Casilla de correos N.º 272.

Una buena Constitución.

Las personas fuertes y robustas no están expuestas á contraer enfermedades como las raquíticas y anémicas. Por su eficacia como reconstituyente la legítima Emulsión de Scott de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa es la preparación que sin titubear recetan los médicos en todo caso de debilidad ó falta de sangre y de fuerzas. Una constitución fuerte — sangre rica y pura — es el resultado natural de administrar en la infancia la legítima Emulsión de Scott. Es el "primer paso" hacia una salud perfecta por toda la vida, hacia la inmunidad contra casi todas las enfermedades.



El Primer Paso

Las imitaciones son caras á cualquier precio. La legítima lleva la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.